



WILLKOMMEN AUF DEUTSCH

A VERY GERMAN WELCOME

Hauke Wendler und Carsten Rau zeigen in ihrem Dokumentarfilm ein erfrischend differenziertes Bild der aktuellen Flüchtlingsdiskussion. Erstmals gibt es einen Dokumentarfilm, der die Flüchtlings-Problematik von allen Seiten betrachtet. Zu Wort kommen Vertreter der deutschen Seite wie Hartmut Prahm aus Appel, der verhindern will, dass 53 junge Männer aus Afrika in das 415 Einwohner große Dorf aufgenommen werden müssen. Oder Ingeborg Neupert aus Tespe, die sich für die Flüchtlinge engagiert und hilft, wo sie kann. Er gibt dem Zuschauer Zeit, einige Asylbewerber wie die 21-jährige Larissa aus Tschetschenien näher kennen zu lernen, und veranschaulicht die Auswirkungen ihrer besonderen Lebenssituation – die psychische Belastung und den Alltag in Residenzpflicht. Der Film zeigt, wie unsere Gesellschaft für die ansteigende Zuwandererzahl gerade auch im Kleinen Lösungen finden kann, und er gibt der bisherigen Flüchtlings-Diskussion durch die sehr emotionale, aber auch amüsante Umsetzung einen neuen, positiven Anstoß.

This documentary by Hauke Wendler and Carsten Rau takes a bracingly complex look at the issue of refugees in Germany and the public debate surrounding it. This documentary is one of the first to examine Germany's refugee issue from all sides. We hear from both Germans and the immigrants themselves. On the one hand is Hartmut Prahm from Appel, who is trying to prevent the forced relocation of 53 young African men to his village, which has a population of 415. On the other is Ingeborg Neupert from Tespe, who is committed to helping asylum-seekers in any way. The film gives the viewer enough time to get to know some of the refugees better, such as 21-year-old Larissa from Chechnya, by illustrating the effect her situation has on her, from the psychological strain to daily problems caused by the government-imposed mobility restrictions on asylum-seekers. The film shines a light on small-scale solutions that German society can implement to deal with a growing number of immigrants. Highly emotional, but also humorous, it also provides a new and positive impetus for the public debate about refugees in Germany.

Carsten Rau, geboren 1967, studierte Politik in Berlin und Hamburg und arbeitete während des Studiums frei für den NDR. 1993 bis 2006 Autor und Reporter beim NDR Fernsehen. Hauke Wendler, geboren 1967, studierte Politik und Geschichte in Hamburg und London und arbeitete ebenfalls während des Studiums frei für den NDR. 1995 bis 2007 Autor und Reporter beim NDR Fernsehen. 2006 gründeten beide die Pier 53 Filmproduktion in Hamburg.



Carsten Rau (b. 1967) studied political science in Berlin and Hamburg. He began working freelance for NDR while still a student, and was a staff writer and reporter in the TV broadcaster's division from 1993 to 2006.

Hauke Wendler (b. 1967) studied political science and history in Hamburg and London. He also worked for NDR as a student and was a staff writer and reporter from 1995 to 2007. The two founded the Pier 53 production company in Hamburg in 2006.

Deutschland 2014, 89 Min., dt. OF

R: Hauke Wendler, Carsten Rau B: Hauke Wendler, Carsten Rau K: Boris Mahlau P: Hauke Wendler, PIER 53 Filmproduktion V: Brown Sugar Films

So 2.11.
16:45h
CS7